

Стамбул, 16 декабря 2002 г.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

### ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

Двадцатое пленарное заседание Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества состоялось в Афинах 26-28 ноября 2002 г. по приглашению Греческого Парламента .

Генеральная Ассамблея была открыта г-ном Апостолосом Какламанисом, Председателем Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, Председателем Греческого Парламента. Послание участникам Генеральной Ассамблеи от имени Председателя Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, Министра иностранных дел Республики Армения г-на Вартана Осканяна было представлено Послом Республики Армения в Греции г-ном Ваграмом Кажояном.

### УЧАСТИЕ

В работе Генеральной Ассамблеи принимали участие:

1. **Председатели** Национального Собрания Республики Армения, Греческого Парламента и Парламента Республики Молдова.
2. **Национальные делегации:** Республики Албания, Республики Армения, Республики Азербайджан, Республики Болгария, Грузии, Греческой Республики, Республики Молдова, Румынии, Российской Федерации, Республики Турция и Украины.
3. **Организация Черноморского Экономического Сотрудничества и связанные с ней органы:**
  - **ЧЭС:** представитель Председателя ЧЭС и Генеральный Секретарь Постоянного Международного Секретариата ЧЭС
  - **Черноморский Банк Торговли и Развития:** Президент и Генеральный секретарь
  - **Международный Центр Черноморских Исследований:** Генеральный директор и заместитель Генерального директора МЦЧИ
4. **Наблюдатели:** делегации Немецкого Бундестага, Народного Собрания Египта, Европейского Парламента, Парламентской Ассамблеи Совета Европы и Ассамблеи Западно- Европейского Союза.
5. **Гости:** Национальная Ассамблея Республики Франция, Парламентское Измерение Центрально-Европейской Инициативы, Парламентское Собрание Союза Беларуси и России.

## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

### *1. Общая дискуссия*

Общая дискуссия была посвящена теме «Навстречу Десятой годовщине ПАЧЭС: Укрепляя партнерские взаимоотношения между Парламентской Ассамблеей и Европейским Парламентом»

В общей дискуссии принимали участие главы национальных делегаций, представители структур ЧЭС, Французского Парламента и Европейского Парламента, а также гости, представлявшие Парламентское Измерение Центрально-Европейской Инициативы и Парламентского Собрания Союза Беларуси и России.

Участники подчеркнули, что Черноморское экономическое сотрудничество может рассматриваться в качестве элемента более широкой европейской интеграции и что укрепление связей между ПАЧЭС и ЕП приобретает особое значение в процессе дальнейшего расширения Европейского Союза, включая страны региона Черного моря.

В свете положений Платформы о сотрудничестве между ЧЭС и Европейским Союзом, а также перспективы создания Черноморского измерения Европейского Союза, особое значение придается продолжению диалога, начатого между ПАЧЭС и Европейским Парламентом. Пути и способы будут в большей степени зависеть от концепции взаимоотношений, установившихся между государствами-членами ЧЭС и ЕС и возможности организационно-правового оформления этого взаимодействия. Сотрудничество с Европейским Парламентом также важно для процесса гармонизации законодательств государств-членов ЧЭС с европейскими стандартами. Не менее важной сферой сотрудничества может быть регулирование конфликтов, включая превентивную дипломатию и укрепление связей между правовыми структурами государств-членов.

Участники Ассамблеи были проинформированы о списке предложений для совместных исследований между государствами-членами ЧЭС и ЕС, разработанном МЦЧМИ и Генеральным директором Европейской Комиссии.

С момента перехода ЕС к политике расширения и укрепления отношений с примыкающими к нему регионами, развитие связей ЕП с другими структурами, выходящими за рамки узкого круга европейских стран, станет на деле приоритетным. Это может стать доминирующим в общей стратегии ПАЧЭС, направленной на развитие отношений с ЕП. Область культуры была выбрана первоочередным аспектом сотрудничества, а первым шагом на этом пути будет заседание соответствующих комитетов ПАЧЭС и ЕП.

### *2. Декларация «О десятой годовщине Ассамблеи»*

Отмечая свое десятилетие в феврале 2003 года, Парламентская Ассамблея как форум межпарламентского диалога, продолжает укреплять процесс сотрудничества в регионе Черного моря, закладывая прочный фундамент для многостороннего сотрудничества и противостоя вызовам XXI века. Следуя общей цели превращения Черного моря в регион демократии, процветания, стабильности и мира и объединяя страны региона общими ценностями терпимости, равенства, солидарности и культурного многообразия, ПАЧЭС играет важную роль в мобилизации усилий национальных парламентов, направленных на обеспечение взаимопонимания и коллективной ответственности по широкому кругу вопросов.

Генеральная Ассамблея приняла *Декларацию «О десятой годовщине Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества»*. Участники отмечали, что Декларация является важным документом, дающим оценку проделанной

работе и намечающим на будущее методы и формы расширения сотрудничества между парламентами Черноморского региона.

### **3. Рекомендации, принятые Генеральной Ассамблеей**

- a) Рекомендация 65/2002 «О Черноморском Банке Торговли и Развития: финансовой основе сотрудничества в Черноморском регионе» (Док. GA20/EC19/REC65/02/r)
- b) Рекомендация 66/2002 «Об информационном обществе и роли новых технологий» (Док. GA20/EC19/REC66/02/r)
- c) Рекомендация 67/2002 О социальной реинтеграции безработных (Док. GA20/CC19/REC67/02/r)

### **4. Документы, одобренные Генеральной Ассамблеей:**

- a) Доклад «Черноморский Банк Торговли и Развития: финансовая основа сотрудничества в Черноморском регионе» (Док. GA20/EC19/REP/02/r)
- b) Доклад «Социальная реинтеграция безработных» (Док. GA20/CC19/REP/02/r)
- c) Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA20/PROG/02/r)
- d) Протокол девятнадцатого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи в Тбилиси 11-13 июня 2002 г. (Док. GA19/MIN/02/r)

### **5. Новые Наблюдатели:**

Ассамблея тепло приветствовала заявления и, одобрив решение Постоянного Комитета, решила предоставить статус наблюдателя в ПАЧЭС Французскому Парламенту и Межпарламентской Ассамблее Евразийского Экономического Сообщества на основе:

- Заявления Французского Парламента о предоставлении статуса наблюдателя в ПАЧЭС (Док: INC/591/02)
- Заявления Межпарламентской Ассамблеи Евразийского Экономического Сообщества о предоставлении статуса наблюдателя (Док: INC/458/02)

Г-н Ришар Казенав, представитель Национальной Ассамблеи Французской Республики, обратился с приветствием к участникам Пленарного заседания.

### **6. Организация Черноморского Экономического Сотрудничества:**

Г-жа Макбуле Чечо, заместитель Спикера Парламента Албании и заместитель Председателя Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, представила отчет о седьмом заседании Совета министров иностранных дел стран-членов ЧЭС, проходившем 25 октября 2002 г. в Тиране, в котором подчеркнула, что посредством своих специализированных рабочих групп, ЧЭС уделяет особое внимание сотрудничеству по оказанию содействия в чрезвычайных ситуациях, борьбе с организованной преступностью и терроризмом, сфере энергетики, туризму, транспорту, торгово-экономическому развитию, сельскому хозяйству, аграрной промышленности, связи, малым и средним предприятиям, а также организационно-правовому обновлению и повышению эффективности государственного управления. Утверждение Советом Министров иностранных дел «Правил и инструкций Фонда предпроектных исследований», документа о «Роли органов ЧЭС в развитии проектов» и «Перечня критериев ЧЭС для отбора проектов» имеет особую важность в рамках осуществления Экономической повестки дня ЧЭС.

На заседании Совета министров иностранных дел в Тиране существенный прогресс был достигнут по вопросу завершения процесса утверждения важного международного правового документа – «Протокола о привилегиях и иммунитетах ПАЧЭС».

Подписание данного документа состоится на следующем заседании министров иностранных дел в Ереване в 2003 году.

Г-н Дан Николае РАХАУ, член Сената Румынии и председатель Комитета по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, представил доклад о заседании Министров туризма государств-членов ЧЭС, состоявшемся в Тиране 27 сентября 2002 г., в котором выделил принятые на заседании Декларацию и План действий в области туризма и их важность для развития сотрудничества в данной области, а также роль Ассамблеи в создании необходимой правовой основы по выполнению принятых документов.

***Генеральная Ассамблея утвердила следующие отчеты:***

- О Седьмом заседании Совета министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 25 октября 2002 г., Тирана (Док. GA20/REP/7BSEC/MFA/02/r)
- О Заседании Министров туризма государств-членов ЧЭС, 27 сентября 2002 г., Тирана (Док. GA20/BP/REP/BSEC/TOUR/02/r)

**7. Финансовые вопросы:**

Ассамблея:

- утвердила Аудиторский отчет за 2003-й финансовый год. (Док. GA19/AUDR/02/r)
- назначила Бюджетно-Аудиторскую Комиссию, состоящую из представителей Грузии, Греции и Молдовы.

**8. Новые мандаты**

Ассамблея утвердила мандаты новых членов делегаций ПАЧЭС из Албании, Азербайджана, Турции и Украины. (Док. GA19/CRED/02/r)

**9. Выборы:**

• **Выборы заместителя Председателя Ассамблеи**

Ассамблея выбрала г-на Благовеста Сендова, Заместителя Председателя Народного Собрания Болгарии, члена болгарской делегации ПАЧЭС, на должность заместителя Председателя ПАЧЭС сроком на два года.

- **Выборы заместителя Генерального секретаря по организационным вопросам и заместителя Генерального секретаря по административным и финансовым вопросам Международного секретариата ПАЧЭС.**

Ассамблея переизбрала г-на Игоря Болбочану (Республика Молдова) на должность заместителя Генерального секретаря по организационным вопросам и избрала г-на Александра Фурмана (Украина) на должность заместителя Генерального секретаря по административным и финансовым вопросам, сроком на 3 года, начиная с 1 января 2003 г.

**10. Ротация Председательства**

В соответствии с Регламентом, начиная с момента завершения работы Двадцатого пленарного заседания в Афинах 28 ноября 2002 г., Председатель Парламента Республики Молдова г-жа Евгения Остапчук принимает полномочия председательства Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества сроком на шесть месяцев.

## **11. Весенняя сессия Генеральной Ассамблеи 2003 г.**

Ассамблея решила, что весеннее пленарное заседание Генеральной Ассамблеи 2003 года состоится 10-12 июня 2003 г. в Кишиневе.

Основные вопросы:

**а ) Общая дискуссия:** «Роль Парламентов в экономическом развитии и укреплении стабильности в странах-членах ПАЧЭС».

**б) Экономические, торговые, технологические и экологические вопросы:**

- «Сотрудничество в области энергетики»

**в) Правовые и политические вопросы**

- «Сотрудничество между странами ПАЧЭС в повышении эффективности государственного управления»
- «Пересмотр Регламента ПАЧЭС»

**г) Культура, образование и социальные вопросы:**

- «Роль культуры в развитии региона ЧЭС»

## **12. Календарь 2003 г. (Док. SC20/CAL/02)**

Генеральная Ассамблея утвердила Календарь мероприятий ПАЧЭС на 2003 г., принятый Постоянным Комитетом.

Генеральная Ассамблея приняла к сведению информацию:

- о работе специальной рабочей группы по пересмотру Регламента ПАЧЭС  
(Док. GA20/LC-WG/REP/02/r)
- о Фестивале детей и юношества государств-членов ЧЭС «Золотая Ладья 2002»
- об инициативах Греческого Председательства в ПАЧЭС
  - а) коллоквиум на тему «Парламентская Перспектива в Большой Европе», проведенный 25 ноября 2002 г. в Афинах
  - б) сотрудничество ПАЧЭС и Европейского Парламента на уровне соответствующих Комитетов по вопросам культуры

## **ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ**

**1. Двадцатое заседание Постоянного Комитета** приняло предложения Комитетов о вопросах для рассмотрения в первой половине 2003 г. и включения в проект повестки дня весенней сессии Генеральной Ассамблеи 2003 г.

**2. Двадцатое заседание Постоянного Комитета:**

- **одобрило** следующие документы:

а) Протокол Девятнадцатого заседания Постоянного Комитета (Док. SC19MIN/02/r)

б) Календарь мероприятий ПАЧЭС на 2003 г. (Док. SC20/CAL/02/r)

в) Заявление Французского Парламента о предоставлении статуса наблюдателя  
(Док: INC/591/02)

г) Заявление Межпарламентской Ассамблеи Евразийского Экономического Сообщества о предоставлении статуса наблюдателя (Док: INC/458/02)

- **решило** изменить Статью 6 Раздела II Финансовых Правил Международного секретариата ПАЧЭС (Док. SC20/DEC8/02)
- **приняло** к сведению:
  - a) Справку о поступлении взносов в бюджет 2002 г. (Док. SC20/CONT/02/r)
  - b) Информацию о работе специальной рабочей группы по пересмотру Регламента ПАЧЭС (Док. GA20/LC-WG/REP/02/r)
- **Одобрило** следующие документы:
  - a) Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA20/PROG/02/r)
  - b) Проект повестки дня (Док. GA20/AG/02r) и проект порядка работы (Док. GA20/OB/02r) Двадцатого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС.

### 3. Постоянный Комитет принял к сведению:

- **Отчеты** об участии представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в период с 14 июня 2002 г. по 26 ноября 2002 г.:

#### А – Международные заседания

- a) г-н Неджати Четинкая, заместитель Председателя ПАЧЭС, в Шестом Экономическом Форуме, 18-22 июня 2002 г., Санкт-Петербург
- b) г-н Думитру Брагиш, Руководитель молдавской делегации ПАЧЭС, в 11-м ежегодном заседании ПА ОБСЕ, 6-10 июля 2002 г., Берлин (Док. SC20/BP/OSCE/02/r)
- c) г-н Каха Читая, Руководитель грузинской делегации ПАЧЭС, в 53-м семинаре Роуз-Рот Парламентской Ассамблеи НАТО, 27-29 сентября 2002 г., Тбилиси (Док. SC20/REP/53RR-NATO/02/r)
- d) г-жа Макбуле Чечо, Руководитель албанской делегации ПАЧЭС и г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в Парламентской Конференции «Укрепление безопасности и политической стабильности путем экономического сотрудничества: прогресс в рамках Пакта Стабильности для Юго-Восточной Европы», 14-16 октября 2002 г, Тирана. (Док. SC 20/BP/SP/02/r)
- e) г-жа Лилия Григорович, заместитель Председателя ПАЧЭС, в Парламентской Ассамблее ЦЕИ, 7-9 ноября 2002, Скопье
- f) г-н Виктор Даллакян, заместитель Председателя ПАЧЭС в 48-м Ежегодном заседании Парламентской Ассамблеи НАТО, 15-19 ноября 2002, Стамбул.

#### В – Заседания ЧЭС

- a) г-н Джордж Петрику, Генеральный секретарь ПАЧЭС, во Встрече ЧЭС на высшем Уровне, 25 июня 2002 г., Стамбул
- b) г-н Дан Николае Рахау, председателя Комитета по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, во Встрече Министров туризма государств-членов ЧЭС, 27 сентября 2002 г., Тирана (Док. GA20/REP/BSEC/TOUR/02/r)

с) г-жа Макбуле Чечо, Руководитель албанской делегации ПАЧЭС, и г-н А.Кудрявцев, И.о. Генерального секретаря ПАЧЭС, в Седьмом заседании Совета Министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 25 октября 2002 г., Тирана

*(Док. GA20/REP/7BSEC/MFA/02/r)*

d) Сотрудники Международного секретариата в заседаниях Рабочих групп ЧЭС и других мероприятиях:

• г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы по энергетике, 5-6 сентября 2002 г., Стамбул *(Док. SC20/BP/BSEC/WG/ENER/02/r)*

• г-жа Наира Хнкоян, Секретарь Комитета ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам, в заседании Рабочей группы по транспорту, 12-13 сентября 2002 г., Стамбул *(Док. SC20/BP/BSEC/WG/TR/02/r)*

• г-н Игорь Болбочану, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС по организационным вопросам, в заседании Комитета старших должностных лиц ЧЭС, 19-20 сентября 2002 г., Стамбул *(Док. SC20/BP/BSEC/MSO-1/02/r)*

• г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы по торговле и экономическому развитию, 23-24 сентября 2002 г., Стамбул

*(Док. SC20/BP/BSEC/WG/TED/02/r)*

• г-н Виктор Дедиу, архивариус-исследователь Международного секретариата ПАЧЭС, в заседании Рабочей группы по туризму, 26 сентября 2002 г., Тирана

• г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы по сельскому хозяйству, 26-27 сентября 2002 г., Стамбул *(Док. SC20/BP/BSEC/WG/AGR/02/r)*

• г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы по связи, 1-2 октября 2002 г., Стамбул *(Док. SC20/BP/BSEC/WG/COM/02/r)*

• г-жа Натия Гаприндашвили, Секретарь Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, в заседании Комитета старших должностных лиц ЧЭС, 23-24 октября 2002 г., Тирана *(Док. SC20/BP/BSEC/MSO-2/02/r)*

### **С– Другие заседания**

a) г-жа Натия Гаприндашвили, Секретарь Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, в Первой международной конференции Ближне- Восточного Технического Университета по международным отношениям, 3-5 июля 2002 г., Анкара

*(Док. SC20/BP/METU/02/r)*

b) г-жа Наира Хнкоян, Секретарь Комитета ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам, в Фестивале детей и юношества «Золотая Ладья», 24-30 августа 2002 г., Сочи (Россия)

c) г-н Али Устундаг, сотрудник Международного Секретариата ПАЧЭС в Первом Фестивале Черноморских Столиц, 24-31 августа 2002 г., Анкара

*(Док. SC20/REP/BSCA/FEST/02/r)*

d) г-н Яшар Алиев, заместитель Председателя ПАЧЭС и г-н Виктор Дедиу, архивариус-исследователь Международного секретариата ПАЧЭС, в Конгрессе 2002 г. Сети Черноморских Университетов, 11-13 сентября 2002 г., Баку *(Док. SC20/REP/BSUN/02/r)*

- е) г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в Конференции МЦЧИ «Проблема энергоресурсов в Черноморском и Каспийском регионах и в Центральной Азии: стимулирование регионального сотрудничества», 11-16 сентября 2002 г., Халки (Греция)  
(Док. SC20/BP/ICBSS/)

**4. Постоянный Комитет решил провести Двадцать первое заседание 10 июня 2003 г. в Кишиневе.**

**БЮРО АССАМБЛЕИ**

**Двадцать шестое заседание Бюро:**

**а) Одобрило следующие документы:**

- Отчет Казначея об исполнении бюджета Ассамблеи (Док. BA26/EXE/02r)
- Вопросы процедуры двадцатого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС (Док. BA26/MP/02r)
- Участие представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в период с 29 ноября по 12 июня 2003 г. (Док. BA26/GATH/02r)

Председатель ПАЧЭС был уполномочен назначать представителей ПАЧЭС для участия в международных встречах, запланированных в указанный период.

- Протокол Двадцать пятого заседания Бюро (Док. BA26/MIN/02r)
- Акт приема-передачи финансовых и материально-технических средств и.о. Генерального секретаря (Док. BA26/BP/HAND/02r)

**б) Утвердило следующие документы:**

- Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA20/PROG/02r)
- Отчет о рассмотрении новых мандатов (Док. GA20/CRED/02/r)
- Проект повестки дня Двадцатого заседания Постоянного Комитета (Док. SC20/AG/02/r)

**с) Бюро решило:**

- что доходы от процентов по депозитным вкладам ПАЧЭС и средства от экономии в расходах бюджета за 2002 год будут перечисляться в Резервный фонд ПАЧЭС;
- представить Генеральной Ассамблее предложения делегаций Молдовы, Турции и Украины о кандидатах на пост заместителей Генерального секретаря;
- продлить сроки службы Секретарей Комитетов на последующий 3-х годичный срок;
- провести Двадцать седьмое Заседание 10 июня 2003 г. в Кишиневе.



# СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

стр.

## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ:

Повестка дня	(Док. GA 20/AG/02/r)	11
Порядок работы	(Док. GA 20/OB/02/r)	13
Декларация в связи с десятой годовщиной ЧЭС		17
Доклад «Черноморский Банк Торговли Развития: финансовая основа сотрудничества в Черноморском регионе»	(Док. GA20/EC19/REP/02/r)	19
Рекомендация 65/2002 «О Черноморском Банке Торговли и Развития: финансовой основе сотрудничества в Черноморском регионе»	(Док. GA20/EC19/REC65/02/r)	31
Рекомендация 66/2002 «Об информационном обществе и роли новых технологий»	(Док. GA20/EC19/REC66/02/r)	34
Информация о работе специальной рабочей группы по пересмотру Регламента ПАЧЭС	(Док. GA20/LC-WG/REP/02/r)	37
Доклад «Социальная реинтеграция безработных»	(Док. GA20/CC19/REP/02/r)	40
Рекомендация 67/2002 О социальной реинтеграции безработных	(Док. GA20/CC19/REC67/02/r)	51
Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи	(Док. GA20/PROG/02/r)	55
Отчет о рассмотрении новых мандатов	(Док. GA20/CRED/02/r)	65
Заявление Межпарламентской Ассамблеи Евразийского Экономического Сообщества о предоставлении статуса наблюдателя	(Док: INC/458/02)	68
Заявление Французского Парламента о предоставлении статуса наблюдателя	Док: INC/591/02)	69

## ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ

Повестка дня	(Док. SC20/AG/02/r)	71
Деятельность комитетов во второй половине 2003 г.	(Док. SC20/BP/AC/02/r)	74
Поступление взносов в бюджет 2002 г.	(Док. SC20/CONT/02/r)	76
Решение Постоянного Комитета 8/2002	(Док. SC20/DEC8/02/r)	77
Календарь мероприятий ПАЧЭС на 2003 г.	(Док. SC20/CAL/02/r)	78
Члены Постоянного комитета		80

## **БЮРО**

Повестка дня	<i>(Док. ВА26/AG/21/r)</i>	<b>82</b>
Решение по пункту 6а Повестки дня		<b>83</b>
Решение по пункту 9 Повестки дня		<b>84</b>
Члены Бюро Ассамблеи		<b>85</b>

## **КОМИТЕТЫ**

Должностные лица		<b>86</b>
------------------	--	-----------

\*\*\*

## **ЧЕРНОМОРСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

Седьмое заседание Совета министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 25 октября 2002 г., Тирана	<i>(Док. GA20/REP/7BSEC/MFA/02/r)</i>	<b>88</b>
Заседание Министров туризма государств-членов ЧЭС, 27 сентября 2002 г., Тирана	<i>(Док. GA20/BP/REP/BSEC/TOUR/02/r)</i>	<b>92</b>
• Декларация Министров туризма или глав делегаций государств-членов ЧЭС		<b>94</b>
• План действий государств-членов ЧЭС в области туризма		<b>97</b>

\*\*\*

<b>СПИСОК УЧАСТНИКОВ</b>		<b>101</b>
--------------------------	--	------------